

# Rámcová zmluva

## o poskytovaní údajov

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), § 69 ods. 2 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 21 ods. 2 zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“) a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“),  
(ďalej len „Zmluva“)

medzi

### Zmluvnými stranami :

**Názov:** Výskumný ústav geodézie a kartografie v Bratislave  
**Sídlo:** Chlumeckého č. 4, 826 62 Bratislava  
**IČO:** 00166251  
**DIČ:** 2020857080  
**Zastúpený:** Ing. Andrej Vašek, riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu - IBAN:** [REDACTED]  
**BIC:** [REDACTED]

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Názov:** Slovenská správa ciest  
**Sídlo:** Miletičova 19, 826 19 Bratislava  
**Právna forma:** rozpočtová organizácia  
**IČO:** 00003328  
**DIČ:** 2021067785  
**Štatutárny organ:** Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ  
**Bankové spojenie:** [REDACTED]  
**Číslo účtu - IBAN:** [REDACTED]  
**SWIFT:** [REDACTED]

(ďalej len „Odberateľ“)

## Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Táto Zmluva je spísaná v súlade s Čl. 1 ods. 1.3 písm. d) „Obchodných a licenčných podmienok poskytovania vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností“ Poskytovateľa (ďalej len „OLP“ - sú zverejnené na stránke [www.vugk.sk](http://www.vugk.sk)), kde je ustanovená podmienka na spísanie osobitnej zmluvy v špecifických prípadoch vyžadujúcich osobitné dohodnutie zmluvných podmienok.

## Článok II. Predmet Zmluvy

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Odberateľovi na základe jeho objednávok celých katastrálnych území Slovenskej republiky (vzor objednávky doručí Poskytovateľ Odberateľovi po podpise Zmluvy) nasledovné údaje:
- a) zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností (register „C“ a „E“) vo formáte DBF a/alebo zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností (register „C“ a „E“) vo formáte VGI, a to z konkrétneho katastrálneho územia resp. území špecifikovaných na základe objednávky odberateľa,
  - b) o vyznačených plombách na jednotlivých listoch vlastníctva vo formáte XML, a to k pozemkom, vlastníkom a stavbám nachádzajúcim sa v konkrétnych katastrálnych územiach špecifikovaných na základe objednávky odberateľa.

(ďalej len „Údaje“)

a to v termíne do nasledujúceho pracovného dňa odo dňa doručenia objednávky odberateľa podľa bodu 2.2 tohto Čl. s aktuálnosťou Údajov k poslednej aktualizácii katastra nehnuteľností, najstaršie však s aktuálnosťou ku dňu doručenia objednávky Odberateľa; v prípade, ak z objektívnych príčin nie je možné Údaje dodať do 24 hodín, Poskytovateľ dodá Údaje bezodkladne ihneď ako to bude možné.

- 2.2 Odberateľ zašle objednávku podľa bodu 2.1 tohto Čl. na emailovú adresu Poskytovateľa [REDACTED]. Prijatie objednávky Poskytovateľ bezodkladne spätne potvrdí.
- 2.3 Poskytovateľ poskytne Údaje Odberateľovi prednostne emailom, pokiaľ to veľkosť súborov nedovolí, tak na médiách (CD/DVD) osobným prebratím zástupcom Odberateľa.
- 2.4 V prípade ak v budúcnosti bude pre VÚGK dostupná technológia, prostredníctvom ktorej bude možné poskytovať odberateľovi Údaje efektívnejšie, lacnejšie alebo Údaje aktuálnejšie ako na základe bodu 2.3 tohto Čl., alebo ak by z akéhokoľvek dôvodu nebolo možné Údaje odberateľovi poskytovať na základe rozsahu tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť k tejto Zmluve dodatok, ktorý bude takýto prenos umožňovať.

### **Článok III.**

#### **Účel a spôsob použitia Údajov**

- 3.1 Odberateľ použije Údaje výlučne pre vlastnú potrebu za účelom identifikácie majetku pod pozemnými komunikáciami - diaľnicami, rýchlými komunikáciami, cestami prvej, druhej a tretej triedy, miestnymi a účelovými komunikáciami a identifikácie vlastníctva nehnuteľností pod budúcimi pozemnými komunikáciami.

### **Článok IV.**

#### **Cena za Údaje, spôsob platby**

- 4.1 Odberateľ bude dostávať samotné Údaje bezplatne z dôvodu, že spĺňa podmienku na poskytovanie bezplatných Údajov podľa Čl. II ods. 4 Usmernenia Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. USM\_UGKK\_SR\_8/2014 zo dňa 23.4.2014, ktorým sa ustanovujú podrobnosti pre poskytovanie vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností organizáciami v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti.
- 4.2 Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať cenu za prípravu Údajov podľa podmienok Odberateľa uvedených v Čl. II. bod 2.1 tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že za prípravu 1 katastrálneho územia zaplatí Odberateľ 36 EUR bez DPH, keďže Poskytovateľ nie je platcom DPH za svoju hlavnú činnosť. V cene za prípravu 1 katastrálneho územia je zahrnutá priemerná prácnosť 2 hodín na jeho prípravu (podľa podmienok Čl. II. bod 2.1 tejto Zmluvy) s hodinovou sadzbou 18 EUR.
- 4.3 Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu v zmysle bodu 4.2 tohto Čl. na účet Poskytovateľa na základe riadne doručenej faktúry. Faktúra bude vystavená pre Odberateľa ku dňu odoslania/odovzdania Údajov. Splatnosť faktúry vystavovanej Poskytovateľom je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Odberateľovi.
- 4.4 Faktúra musí obsahovať nasledovné údaje: odvolávku na číslo Zmluvy prípadne dodatku, objednávky, popis plnenia v zmysle predmetu Zmluvy, bankové spojenie v zmysle Zmluvy. Ak ich faktúra nebude obsahovať, Odberateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť Poskytovateľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry sa prerušuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doporučeného doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry.

### **Článok V.**

#### **Licenčné podmienky**

- 5.1 Keďže Údaje alebo akákoľvek ich časť poskytnutá na základe tejto Zmluvy požíva ochranu v zmysle autorského zákona, Poskytovateľ na použitie týchto Údajov alebo ich časti udeľuje Odberateľovi nevýhradnú obmedzenú licenciu v nasledovnom rozsahu a za nasledovných podmienok:
- a) Odberateľ je oprávnený použiť Údaje alebo akúkoľvek ich časť v súlade so zákonom o geodézii a kartografii, katastrálnym zákonom a autorským zákonom a to len na území Slovenskej republiky a len pre vlastnú potrebu a výhradne na účel a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve. Odberateľ nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom a v žiadnom rozsahu

upraviť alebo spracovať alebo inak meniť poskytnuté Údaje alebo akúkoľvek ich časť. Odberateľ je povinný pri používaní Údajov uvádzať dátum aktuálnosti údajov.

- b) Odberateľ nie je oprávnený udeliť odplatne ani bezodplatne, v časti alebo v celku súhlas tretej osobe na použitie Údajov, ani nie je oprávnený udelenú licenciu postúpiť na tretiu osobu a to ani v časti ani v celku. Tieto obmedzenia platia aj vo vzťahu k akýmkoľvek dcérskym spoločnostiam Odberateľa.
- c) Licencia sa udeľuje bezodplatne na dobu tridsiatich rokov od dodania jednotlivých Údajov.

- 5.2 Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona, ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie Údajov v rozpore s týmito s touto Zmluvou a v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi môže mať závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.
- 5.3 Nové Dielo a každá jeho rozmnoženina vytvorená Odberateľom musí obsahovať doložku „Mapový podklad © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“.
- 5.4 Odberateľ sa v súvislosti s používaním Údajov zaväzuje dodržiavať zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).
- 5.5 Odberateľ berie na vedomie, že mu Poskytovateľ vzhľadom na príslušné ustanovenia zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov, a zákona o ochrane osobných údajov nebude podľa tejto Zmluvy poskytovať rodné čísla fyzických osôb a údaje o cene poľnohospodárskych pozemkov a lesných pozemkov, ako ani ďalšie údaje, ktorých sprístupnenie neumožňujú všeobecne záväzné právne predpisy.

## **Článok VI. Doručovanie**

- 6.1 Akékoľvek písomnosti tejto Zmluvy sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú adresu písomne oznámenú niektorou zo Zmluvných strán, ak v tejto Zmluve nie je dohodnutá iná možnosť doručovania. Všetky takéto písomnosti sa doručujú poštou vo forme doporučenej zásielky, pričom ak v Zmluve nie je uvedené inak, pre plynutie lehôt a posúdenie právnych účinkov jednotlivých písomných právnych úkonov je rozhodujúci deň prevzatia písomnosti adresátom vyznačený na doručení. Ak sa zásielka z akéhokoľvek dôvodu vráti odosielateľovi, považuje sa deň jej vrátenia za deň doručenia písomnosti, a to aj vtedy, ak sa adresát o odoslaní zásielky a jej prípadnom uložení na pošte nedozvedel. Zásielka sa považuje za doručенú aj dňom odmietnutia jej prevzatia.

**Článok VII.****Doba trvania Zmluvy, spôsoby predčasného ukončenia Zmluvy,  
Zmluvné pokuty a sankcie**

- 7.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.12.2016.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva môže predčasne zaniknúť jedným z nasledujúcich spôsobov:
- a) dohodou Zmluvných strán bez uvedenia dôvodu,
  - b) okamžitým odstúpením Poskytovateľa od Zmluvy v prípade ak Odberateľ poruší Čl. V Zmluvy a Poskytovateľ svoje okamžité odstúpenie od Zmluvy podloží hodnovernými dôkazmi, ktoré nie sú zjavne bezpredmetné,
  - c) okamžitým odstúpením Odberateľa od Zmluvy v prípade ak Poskytovateľ:
    - i) bez závažných dôvodov nedodá objednané Údaje ani do 7 pracovných dní odo dňa doručenia objednávky,
    - ii) viacnásobne za sebou (aspoň 2x) dodá nesprávne Údaje,
  - d) iným spôsobom podľa ustanovení autorského zákona a Obchodného zákonníka o zániku zmlúv.
- 7.3 Oznámenie o okamžitom odstúpení od Zmluvy je platné, ak je v písomnej forme, obsahuje právny a skutkový dôvod odstúpenia od Zmluvy, a ak je doručené druhej strane osobne alebo prostredníctvom doporučenej zásielky.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že:
- a) Okamžité Odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.
  - b) V prípade ukončenia Zmluvy dohodou alebo odstúpením od Zmluvy nezaniká povinnosť oboch Zmluvných strán dodržať všetky záväzky a realizovať všetky objednávky, ktoré vznikli pred ukončením Zmluvného vzťahu.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Odberateľa s úhradou peňažného plnenia patrí Poskytovateľovi popri dlžnej sume aj úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Poskytovateľa s dodaním objednaných Údajov Odberateľovi, sa cena zníži o 0,05% za každý pracovný deň omeškania s dodaním objednaných Údajov.

**Článok VIII.****Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Práva a povinnosti touto Zmluvou zvlášť neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona, Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 8.2 Zmluva sa vyhotovuje v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom jedno vyhotovenie je pre Poskytovateľa a dve vyhotovenia pre Odberateľa.
- 8.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa

dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

- 8.4 Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných obidvomi Zmluvnými stranami.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Pečiatky a podpisy:

za **Slovenskú správu ciest**

za **Výskumný ústav geodézie a  
kartografie v Bratislave**

v Bratislave dňa

v Bratislave dňa

---

Ing. Roman Žembera  
generálny riaditeľ

---

Ing. Andrej Vašek,  
riaditeľ